



杜克一国大医学院推出一套阐明用药说明的图像，让服药指示更清楚。
(杜克一国大医学院提供)

新医疗说明图像 助病人正确安全服药

张佳莹 报道
jjayingc@sph.com.sg

杜克一新加坡国立大学医学院推出一套阐明用药说明的图像，供医疗机构和药房采用，让病患（尤其是年长病患）可以更正确和安全地服药。

杜克一国大医学院星期四（10月3日）发文告说，院方与新加坡保健服务集团（SingHealth）综合诊疗所、国立健保集团（National Healthcare Group）旗下的综合诊疗所和药房，以及国立教育学院，对35个图示进行了测试。

35个图像当中的20个，是由非政府组织国际药学联合会（International Pharmaceutical Federation）教育与研究基金会所设计。杜克一国大医学院研究员及合作机构，也根据新加坡的国情和文化，专门设计了其余15个图像。

这些图像可打印在药包或药瓶上，辅助药物标签，让服药指示更清楚。杜克一国大医学院说，病患在不同的医疗机构获得医疗服务，这些图像将有助于让本地各个医疗机构和药房统一药物的相关用药说明。

目前，每瓶或每包处方药都附有药物标签，为病患提供使用说明，这些说明大多只有英文版，会让一些病患感到难以理解，英语不好且视力不佳的年长者更是如此。

在2020年对1167名年长者进行的一项研究显示，每两名年长者就有一人觉得药物标签难以理解，因此不确定服药时间或间隔多久服药一次，这往往会导致病患没有按时服药。

药剂师有时会使用其他语言手写或把用药指示的行文放大，

甚至画图，以帮助病患更好地理解药物标签上的说明。一些医疗机构甚至还用用自己的图像来辅助药物标签。

杜克一国大医学院与合作机构展开的两项针对图示有效性的研究，共有超过600名60岁以上的公众参与，其中包括不懂英文，或英语能力有限者。调查结果显示，所有35个图像都能有效使用，无须进一步测试或修改，66%以上的参与者能正确了解图像，85%以上的参与者认为这些图像能很好地传达信息。